

Opowieść wigilijna 188, 106/1182-1188

Państwowy Teatr Ludowy w Nowej Hucie, dyrektor: Giżycki Henryk, kierownik literacki: Ochalski Andrzej

Autor: Dickens Karol (1812-1870)

Tytuł oryginalny: A Christmas Carol in Prose

Przekład: Tarnawska Krystyna

Adaptacja: Giżycki Henryk

Reżyseria: Stankovski Vojo

Asystent reżysera: Zaniewski Zbigniew

Scenografia: Trzebiatowski Janusz

Kostiumy: Sekuła Anna

Muzyka: Szczerba Jolanta

Choreografia: Tomasik Jacek

Inspicjent: Leszczyński Dariusz

Sufler: Trybulec Monika

Obsada:

Scrooge – Szaniecki Tadeusz
Bob Cratchit, kancelista – Gorzowski Zbigniew
Fred, siostrzeniec Scrooge’a – Wojciechowski Krzysztof J.
Pan I – Zaniewski Zbigniew
Pan II – Wieczorek Tadeusz
Perkaty chłopiec, kolędnik – Piecha Piotr
Duch Marleya – Gazdeczka Andrzej
Duch wigilijny przeszłości – Kaskiewicz Ireneusz
Scrooge młodzieniec – Szwec Jarosław
Fan, siostra Scrooge’a – Szałapak Barbara
Dziewczyna, narzeczona Scrooge’a – Wilkówna Zdzisława
Fezzwig – Klucznik Zdzisław
Pani Fezzwig – Horecka Eugenia
Córka Fezzwigów – Zającówna Ziuta
Dick Wilkins – Zaniewski Zbigniew
Duch tegorocznego Bożego Narodzenia – Kaskiewicz Ireneusz
Żona Boba Cratchita – Wiśniowska Maja
Marta, córka Cratchitów – Sąsiadek Ewa
Belinda, córka Cratchitów – Szałapak Barbara
Piotr, syn Cratchitów – Piecha Piotr
Tim, syn Cratchitów - ***
Żona Freda – Czajkowska Ewa
Siostra „w koronkach” – Bielska Małgorzata
Siostra „w różach” – Zającówna Ziuta
Topper, przyjaciel Freda – Gnatowski Dariusz
Duch przyszłych wigilii – Kaskiewicz Ireneusz
Tęgi kupiec – Wieczorek Tadeusz
Chudy kupiec – Franczyk Andrzej
Trzeci kupiec – Słota Maciej
Czwarty kupiec – Zaniewski Zbigniew
Joe, handlarz starzyzną – Słabiak Andrzej
Posługaczka, handlarka starzyzną – Lesiak Jadwiga
Pani Dilber, handlarka starzyzną – Horecka Eugenia
Karawaniarz – Poźniak Tomasz

Premiera: 24.01.1988

Galeria:

Afisz

Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)

Plakat

Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)

Autor: prawdop. Trzebiatowski Janusz

Fotografie

1. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Pan II – Wieczorek Tadeusz, Scrooge – Szaniecki Tadeusz, Pan I – Zaniewski Zbigniew
Fot. Łagocki Zbigniew
2. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Scrooge – Szaniecki Tadeusz, Pan I – Zaniewski Zbigniew, Pan II – Wieczorek Tadeusz
Fot. Łagocki Zbigniew
3. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Scrooge – Szaniecki Tadeusz, Fred – Wojciechowski Krzysztof J., Bob Cratchit –
Gorzowski Zbigniew
Fot. Łagocki Zbigniew
4. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Scrooge – Szaniecki Tadeusz, Duch Marleya – Gazdeczka Andrzej
Fot. Łagocki Zbigniew
5. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Scrooge – Szaniecki Tadeusz, Duch wigilijny przeszłości – Kaskiewicz Ireneusz
Fot. Łagocki Zbigniew
6. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Scrooge młodziemiec – Szwec Jarosław, Dziewczyna, narzeczona Scrooge'a – Wilkówna
Zdzisława
Fot. Łagocki Zbigniew
7. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Siostra „w koronkach” – Bielska Małgorzata, Trzeci kupiec – Słota Maciej, Topper –
Gnatowski Dariusz, Pani Fezzwig – Horecka Eugenia, Fezzwig – Klucznik Zdzisław, Bob
Cratchit – Gorzowski Zbigniew, Dick Wilkins – Zaniewski Zbigniew, Córka Fezzwigów –
Zającówna Ziuta
Fot. Łagocki Zbigniew
8. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Czwarty kupiec – Zaniewski Zbigniew, Trzeci kupiec – Słota Maciej, Duch przyszłych
wigilii (?) – Kaskiewicz Ireneusz, Dziewczyna, narzeczona Scrooge'a – Wilkówna
Zdzisława
Fot. Łagocki Zbigniew
9. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Chudy kupiec – Franczyk Andrzej, Piotr – Piecha Piotr, Trzeci kupiec – Słota Maciej,
Scrooge – Szaniecki Tadeusz

Fot. Łagocki Zbigniew

10. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Scrooge – Szaniecki Tadeusz, Posługaczka – Lesiak Jadwiga, Joe – Słabiak Andrzej,
Karawaniarz – Poźniak Tomasz, Pani Dilby – Horecka Eugenia
Fot. Łagocki Zbigniew
11. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Siostra „w koronkach” – Bielska Małgorzata, Topper – Gnatowski Dariusz, Siostra „w różach” – Zającówna Ziuta, Fred – Wojciechowski Krzysztof J.
Fot. Łagocki Zbigniew
12. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Finał (?); na pierwszym planie: Tim – NN, Belinda – Szałapak Barbara, na drugim planie:
Tęgi kupiec – Wieczorek Tadeusz, Siostra „w koronkach” – Bielska Małgorzata, Topper –
Gnatowski Dariusz, Siostra „w różach” – Zającówna Ziuta, Piotr – Piecha Piotr, Scrooge –
Szaniecki Tadeusz, Fred – Wojciechowski Krzysztof J., Pani Fezzwig – Horecka Eugenia
Fot. Łagocki Zbigniew
13. Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Finał (?); na pierwszym planie: Belinda – Szałapak Barbara, Tim – NN, na drugim planie:
Duch Marleya – Gazdeczka Andrzej, Chudy kupiec – Franczyk Andrzej, Tęgi kupiec –
Wieczorek Tadeusz, Żona Boba Cratchita – Wiśniowska Maja, Bob Cratchit – Gorzowski
Zbigniew, Joe – Słabiak Andrzej, Siostra „w koronkach” – Bielska Małgorzata, NN, Topper –
Gnatowski Dariusz, Siostra „w różach” – Zającówna Ziuta, Piotr – Piecha Piotr, Scrooge –
Szaniecki Tadeusz, Fezzwig – Klucznik Zdzisław, Fred – Wojciechowski Krzysztof J.,
Dziewczyzna, narzeczona Scrooge’a – Wilkówna Zdzisława, Pani Fezzwig – Horecka
Eugenia, NN, Scrooge młodzieniec – Szewc Jarosław, Duch przyszłych wigilii –
Kaskiewicz Ireneusz
Fot. Łagocki Zbigniew

Czytelnia:

- 1) Program
Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Redakcja: Woźniak Joanna, oprac. graficzne: Trzebiatowski Janusz
Opis: książeczka z papieru kredowego, 16 nlb. stron + sztywniejsza okładka
- 2) Zapowiedź premiery
Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Opis: jednostronicowy druk ulotny z krótką informacją o utworze i spektaklu
- 3) Nuty
Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)
Opis: zapis nutowy obejmuje 22 motywy, przypisane do kolejnych fragmentów przedstawienia. Partytura liczy 56 stron (niektóre czyste), zapis robiony niebieskim piórem, purpurowym pisakiem, czarnym pisakiem.
- 4) Recenzje (wycinki prasowe):
 1. Krzywicka Dorota, „Opowieść wigilijna”, Echo Krakowa 1988 nr 28 (10.02)

Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)

2. Kania Kazimierz, Rozrywka i morał, Kierunki 1988 nr 22 (29.05)

Opowieść wigilijna, reż. Stankovski Vojo, premiera: 24.01.1988 (188, 106/1182-1188)

Indeks tytułowy

Opowieść wigilijna (A Christmas Carol in Prose) (188, 106/1182-1188)

Indeks osobowy

Bielska Małgorzata (188, 106/1182-1188)
Czajkowska Ewa (188, 106/1182-1188)
Dickens Karol (188, 106/1182-1188)
Franczyk Andrzej (188, 106/1182-1188)
Gazdeczka Andrzej (188, 106/1182-1188)
Giżycki Henryk (188, 106/1182-1188)
Gnatowski Dariusz (188, 106/1182-1188)
Gorzowski Zbigniew (188, 106/1182-1188)
Horecka Eugenia (188, 106/1182-1188)
Kania Kazimierz (188, 106/1182-1188)
Kaskiewicz Ireneusz (188, 106/1182-1188)
Klucznik Zdzisław (188, 106/1182-1188)
Łagocki Zbigniew (188, 106/1182-1188)
Lesiak Jadwiga (188, 106/1182-1188)
Leszczyński Dariusz (188, 106/1182-1188)
Ochalski Andrzej (188, 106/1182-1188)
Piecha Piotr (188, 106/1182-1188)
Poźniak Tomasz (188, 106/1182-1188)
Sąsiadek Ewa (188, 106/1182-1188)
Sekuła Anna (188, 106/1182-1188)
Słabiak Andrzej (188, 106/1182-1188)
Słota Maciej (188, 106/1182-1188)
Stankovski Vojo (188, 106/1182-1188)
Szałapak Barbara (188, 106/1182-1188)
Szaniecki Tadeusz (188, 106/1182-1188)
Szczerba Jolanta (188, 106/1182-1188)
Szwec Jarosław (188, 106/1182-1188)
Tarnawska Krystyna (188, 106/1182-1188)
Tomasik Jacek (188, 106/1182-1188)
Trybulec Monika (188, 106/1182-1188)
Trzebiatowski Janusz (188, 106/1182-1188)
Wieczorek Tadeusz (188, 106/1182-1188)
Wilkówna Zdzisława (188, 106/1182-1188)
Wiśniowska Maja (188, 106/1182-1188)
Wojciechowski Krzysztof J. (188, 106/1182-1188)
Woźniak Joanna (188, 106/1182-1188)
Zającówna Ziuta (188, 106/1182-1188)
Zaniewski Zbigniew (188, 106/1182-1188)

Słowa kluczowe: Teatr Ludowy, Kraków, Nowa Huta, przedstawienia, dokumentacja, ludzie teatru, kultura, rozrywka